Angel Beats! Heaven's Door

作画：麻枝准合子　原作：麻枝准(Key)
キャラクター原作：Na-Ga(Key)

天使と椎名の表紙に注目！単行本第4巻絶賛発売中!!

THANKS FOR WAITING! ♥

THANKS TO YOU, NODA-KUN MIGHT DIE FROM BLOOD LOSS BEFORE THE RACE COULD START.
WE'RE A GROUP SO EVERYONE SHOULD BE WEARING A SWIMSUIT!
BUT...
AH, IT SUITS YOU BOTH
BY THE WAY IT'S NATURAL FOR SHINA TO WEAR ONE, BUT WHY DID YOU WEAR ONE TOO?

AH. HE'S BACK.
What a creep
YOU WORE A BIKINI BEFORE?! AAAA AAAA AAAAH!
WELL, THAT SHOWS LESS SKIN THAN THE BIKINI FROM BEFORE, SO IT SHOULD BE FINE.

I REFUSE!
IF WE W-W-W-WIN, THEN LET US SEE YOU IN A BIKINI AGAIN! HOW'S THAT?!
The last event for this meet, the club medley relay, will begin shortly.
INSTANT REJECTION! AAAAAAAAAAAAH!!

AWESOME! THE TIME HAS FINALLY ARRIVED!
Participants, please head to your positions and finish your warm-ups.
LISTEN UP! WE MUST WIN SO WE CAN BECOME FAMOUS!
MMM... MMMM...

We will now begin the final race, the club medley relay event.
First and third swimmers, please head to the starting position and get ready
Second and fourth swimmers, please proceed to the other side and stand by.
EHH, LOOKS LIKE THEY'LL INTRODUCE EACH CLUB.
The first lane will be the Baseball Club
The Karate Club will take the second lane

On the fifth lane will be the Basketball Club.
SOCCER CLUB GO!
BASKETBALL CLUB FIGHT!
AHH. THEY MAKE IT SEEM SO ANNOYING TO ME.
Oh, wow...
WHAT'S THAT? SO BORING...
Finally, on the tenth lane...
The Afterlife Battlefront!

WHAT'S THAT?
HMM... LET ME SEE ..
NEVER HEARD OF IT.
I WANT TO ATTRACT EVERYONE'S ATTENTION TO US.
IF WE DON'T WORK HARD...
EVEN IF SHIIHA'S HERE, SHE CAN'T CLOSE UP THE GAP ALONE
DO YOUR BEST, NODA
OF COURSE! I'LL PUT EVERYTHING I CAN FOR YURIPPE.

MM!
SHIINA! DO YOUR BEST!
WELL THEN. EVERYONE, READY... SET..

GO HINATA -KUN!
PUSH ON, HINATA!!

INCREDIBLE! THESE GUYS ARE TOO FAST!
AT THIS RATE, WE'LL END UP IN LAST PLACE EVEN THOUGH EVERYONE DID THEIR BEST...
GO, OOYAMA!
I WILL DO MY BEST!

HAH!
NO.. THE GAP IS GETTING BIGGER..
I'M ALREADY 25 METERS FROM THE LEADER..!!
SORRY..
NODA-KUN
LEAVE IT TO ME!

DARN IT
DARN IT...
CAN'T... KEEP UP!!
AT THIS POINT, I'M STILL 15 METERS BEHIND THE SWIMMING CLUB!
NO PROBLEM.

NOTHING TO WORRY!
JUST WATCH.
?
IT'S ALL YOURS! SHI... SHIINA!!
RELAX

と
ん
だ

TOUCH

EH...
EH...
The winner is the After... Afterlife Battlefront!!!
THAT'S GREAT! AHAHA HAHAHA HAHA!!

WOW! WE WON, YURIPPE! SHINA WAS AMAZING!
ALL ACCORDING TO PLAN! NOW, WE'RE FAMOUS!!
WE ARE THE ORGANIZATION WHO WILL GET REVENGE ON THE CRUEL FATE BESTOWED BY GOD!
YOU GUYS BETTER LISTEN! THIS IS THE WINNER'S SPEECH!!
THE AFTERLIFE BATTLEFRONT!!

IF ANYONE IS INTERESTED, PLEASE JOIN US!!
THEN, WE CAN-
Ahem! Just to clarify .
You re hereby disqualified
Therefore, the second-place Swimming Club is declared the champion for this event
Regarding the fourth member of the Afterlife Battlefront's team Since you stepped off the starting block,

この作品の感想を送ってください

あて先

〒102-8584

(株)アスキー・メディアワークス

電撃GSマガジン編集部

麻枝 准 先生 宛

この作品の感想を送ってください

あて先

〒102 8584
(株)アスキー・メディアワークス
電撃Gsマガジン編集部
浅見百合子先生 宛

YEAH! WE TRIED OUR HARDEST!
WE... WE DID GREAT...
DON'T WORRY, DIDN'T YOU TRY VERY HARD, NODA? ALRIGHT! LET'S GO GRAB SOMETHING TO EAT
SHIINA ...?

2013年3月号につづく

Yuripe watches Shiina walking away. The reason behind her expression is...?

FACEBOOK.COM/MACVAZQUEZNOFANSUB

MACVAZQUEZ NO FANSUB TEAM

MACVAZQUEZ
[illegible] p
Typeset

KAITO K
Translate
Clean up
Typeset

ICYHANOOFCHAP
[illegible]

LEON
Translate

ATTONEY
[illegible]

MIYANOAI
[illegible]

RIKACHAMA
Translate

MARCUS H
Editing
Typeset

JOVAN
[illegible]
Clean up
Typeset

VAMPI-RY
Vice President

POHO
Translate

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!